

Vishnu], Hara [—the name of the god Siva], Dittha, Davittha, [and other proper names].

Actions.

d. “Actions” are habits of a thing [not *settled*, as qualities are—see § 12. *b.*]—but in course of accomplishment—such as “cooking” [—which is the habit of a thing whilst in progress towards being ready for eating] :—for, what is denoted by such a word as “cooking” is the collection of proceedings, from first to last, such as the putting on [the pot with the rice to boil] and ultimately taking it off [the fire] again.

e. For only in respect of these [four—§ 12.—] distinguishing characters of all individual cases [that call for the employment of words] is a convention made, and not in regard to individual cases themselves—lest there should befall the fault of endlessness [in the fabrication of words], or of vagueness [inasmuch as—to use the illustration of the *Kāvya Pradīpa*—if, in assigning to such and such individuals the name of “cow,” we made no convention as to the *generic* character of the individuals, then water-jars would lay claim to the name as fairly as any cows not specified individually].

f. Now “Indication” [—the second power of a word—see § 10—is explained].

TEXT.

Indication— 13. Where the principal meaning [of a word—see § what power of a 11—] is incompatible [with the rest of the sentence word. —see § 6. *a.*—] this power of Indication is communicated [to the word], whereby another meaning [than the express one—yet] in connection therewith, becomes apprehended, either through Notoriety [of the employment of the word in some particular secondary sense] or through a Motive [—discernible in the connotation—for using the word rather than some other word which would have merely denoted the thing expressly].

COMMENTARY.

a. The power by which, in such [an expression] as “The impetuous Kalinga,” a word, such as “Kalinga,” incompatible [with the epithet “impetuous”—if taken] in its own sense—such as that of a particular country [on the Coromandel coast], causes one to think of [not the country, for instance, that the word denotes, but] the men, for instance, connected therewith ;—and [—to give a second example—